

这些话

大俗大雅 宝鸡话

宝鸡人喜欢这么说

编者按

把“差一点”说成“争一点”，把“打一顿”说成“捋一顿”，不是宝鸡人不好好说话，而是这些话用宝鸡方言来说，更有味道，更有感情。表面上的一字之差，背后是地域文化的积淀和千年历史的传承，仔细咂摸，便能寻味出其中微妙的区别和变化。今天，让我们一起学几句“不好好说”的宝鸡话。



争(zeng)一点 差一点

本报记者 祝嘉

把1.95米长的凉席铺在2米长的床上，铺不满，用宝鸡话说是“争一点”，也就是“差一点”“欠一点”的意思。

在甲骨文和金文中，“争”字是一个上中下结构的会意字，上下部分各代表一只手，中间部分代表一个物品，看上去像两个人都要把物品拽过来归为己有。“争”字的本义就是争夺，即通过对抗

获得，引申出竞争、较量、争斗、争胜、争论、相差等意思，而宝鸡话里的“争”字，取的就是相差、相距的意思。

唐代诗人杜荀鹤的《自遣》诗里有“百年身前一丘土，贫富高低争几多”一句，其中“争几多”字面翻译为差几多，意思是差不多、相差不多，整句诗的意思也很好理解：人终究是要死去的，活着的

时候在意的富贵贫贱，实际上又有什么差别呢？宋代诗人杨万里的《舟中夜坐》诗曰：“与月隔一簾，去天争半篷。若无篷与簾，身在大虚中。”整诗的意思是：深夜坐在舟中，与天和月近在咫尺，如果没有竹篷，那感觉仿佛置身虚空之中。诗中“去天争半篷”可以字面理解为与天就差半顶竹篷的距离。

在宝鸡话的日常使用中，“争”字不仅可以搭配副词，表示相差的程度，如“争一点”“争得多”“争不多”，还可以直接跟具体数量。比如，老师鼓励跳远的学生：“加油，争1厘米就能拿满分了。”同事之间聊天：“今早我被堵在路上，争半分钟没打上卡。”驾驶员与售票员对话：“坐满了么？”“还争两个人。”

这样的用法古已有之，《三国演义》第二十回里，曹操邀请汉献帝刘协一同打猎，两人骑马几乎并排走着，前后仅相差一个马头的距离。曹操作为大臣，竟敢当着文武百官的面与天子并驾齐驱，足以显示出其地位之高、权势之大。原文是这样写的：“操与天子并马而行，只争一马头。”这里的“争”就是相距的意思。

捋(die)一顿 打一顿

毛丽娜

61岁的岐山人席俊杰平时喜欢研究古今语言，对那些散存于民间的方言词语也有很深的理解，更被那些带着泥土味的方言所表达的意境和蕴含的文化所吸引。他说，流传数千年的方言是中华优秀传统文化的一个缩影，西府方言的形成历经了漫长的积淀，西府地区的自然环境、人文环境等，对方言的形成也有很大的影响。在席俊杰看来，把打一顿说成捋一顿，能更

深刻地表达打的情形，甚至让人想起小时候被家长教训的往事。所以，用方言说捋一顿，感情色彩相当浓重，也能更加形象生动地体现说话人的情绪，给人一种畅快豪迈的感觉。席俊杰说，现在有些年轻人嫌方言土，不愿意说。其实，了解了西府方言的悠久历史便能知道，西府方言不仅不土，反而很雅致，很有内涵。

“这娃把祸闯下了，让他爸美美捋一顿。”“我们那个年代的人，谁小时候还没被父母捋过？”西府方言中的“捋”字，是打、教训的意思。

生活中，许多人都容易把“捋”和“啞”这两个字混为一个字，“捋”和“啞”的音是一样的，但意思完全不一样，捋的意思是打、揍，啞的意思是大口地吃。“捋”字有两个读音，一个为dié，意为打，

在《广韵》《康熙字典》等文献里都有此解释；另一个读音为shè，古义同“掇”。在西府人的语境里，捋比打更凶狠、更猛烈，比如，打可能只是捶一拳、踢一脚，或者在脸上扇一巴掌，但捋绝对是强势一方对弱势一方的“实力碾压”，言语中还带有轻蔑色彩，比如，“你再嘴犟，看我不捋你！”“把他拉住，我要美美捋一顿。”“你一个女娃娃，把二十几岁的小伙子惹毛，小心他把你捋一顿。”

爹(zā)起来 翘起来

毛丽娜

“你看你头发爹的，快去梳梳吧。”“你不要在人跟前爹脚舞手的！”“这衣服下摆太爹了。”……在西府方言中，什么东西张开来或者直立着，人们常会说“爹着”。

“爹”在《现代汉语词典》中有两个读音，读“zhā”，用于方言，释义为张开。还有一种读音为“zā”，爹山，山名，又地名，都在湖北。在西府方言中，

老百姓常把zhā读作zā。西府人说，“你看这女子头发爹的”，意为头发向上翘着，没有梳整齐，也是说爹着不好看；“你看你衣服角爹的”，形容衣服的下摆不贴身；形容人受到惊吓，头发都竖起来了，会说“把人吓得头发都爹起来了”。

渭滨区新华社区居民、退休教师田招娣说，“爹”字猛一看，还有点生僻，许多人可能还不会写，但它的使用频率却相当高。形容一个人得意忘形时的情态动作，西府方言会说

爹脚舞手或者爹脚爹手。形容穿着打扮颜色过于艳丽，地道的宝鸡话会说“艳爹”，意思就是有点张扬、有点显摆。

我市文史爱好者强文说，在北宋编修的《广韵》中，对“爹”的解释为张、开。《庄子·知北游》曰“婀荷甘日中爹户而入曰、老龙死矣”，爹是推开的意思；清末小说《彭公案》中有“发根一爹，身上直冒冷汗”，爹是竖起来的意思。李白《蜀道难》一诗中有“请君为我倾耳听”，用西府方言说就是“耳朵爹起，听我说”，这样说起来才“解馋”。西

府人常说：“你看，这个人两句话不到就爹毛了。”这里，爹毛解释为恼羞成怒、发火的意思。文学作品中也常能看到，有人写麦穗儿像辫梢一样爹开了，“爹”字用在此处就非常生动、形象。

一个“爹”字，尽显西府人豪迈的性格特点。作为周礼文化的发祥地，宝鸡人更应崇德尚礼，遇事待人别太爹，这样才更有周礼风范。



斗(dou)起来 拼起来

本报记者 麻雪

如今，行走在西府乡间，会听到一些上了年龄人说，把花花绿绿的布斗到一搭，给小娃娃缝一顶虎头帽；要熬腊八粥了，把多种杂粮斗起来熬……这里的“斗”是拼凑在一起意思，而非我们常用的斗争、争抢等意思。其实，“斗”字的一个

古意便是拼凑、合，在西府方言中，“斗”字依然保留着古之雅韵。

翻开《现代汉语词典》不难发现，“斗”字有四个繁体字，其中一个写作“鬪”。《说文解字》中有解释：“凡今人云鬪接者，是遇之理也。”这里的“鬪”是接合的意思。在《国语》等古籍中，也有“鬪”作为接合、汇集、拼凑等意思出现的语境。在古语中，有“斗榫”“斗缝”“斗闩”等词语，其中的“斗”都

有拼接、镶嵌的意思。有一个成语是“斗榫合缝”，意思是匠人手艺高超，让器物或构件上凹凸相接处、榫头和卯眼结合得非常好，不露缝隙。

今天的宝鸡人没有扔掉这个字的古意，使用时保留了“斗”最原本的相接、凑拢、嵌合的古字义。所以，当有老辈西府人用方言说“把碎了的瓷器片斗在一搭”“把摔了的碗让补碗匠斗在一起”时，请不

要嘲笑这话说得土，这是一个古雅又准确的字；当你听到有西府人说，家里有大事需要用钱，“把几张银行卡的钱都取出来，往一起斗一斗”，请你细品这个“斗”字，古意与现代日常生活结合，所产生的生动、形象的意趣。

宝鸡方言在周代被称为“雅言”，现在被誉为“古汉语的活化石”，其例子颇多，从“斗”字作为“拼凑”的用法便可见一斑。

